

S-78

工具セット TOOL KIT

このたびはホーザン S-78 工具セットをお買い上げいただきまことにありがとうございます。
入組明細、および注意書きをご確認のうえ、正しくお使いください。

Thank you for purchasing the HOZAN S-78 TOOL KIT.
Please check the contents and use following the instructions.



※精密ドライバー

*Precision
screwdriver

⊕No.0

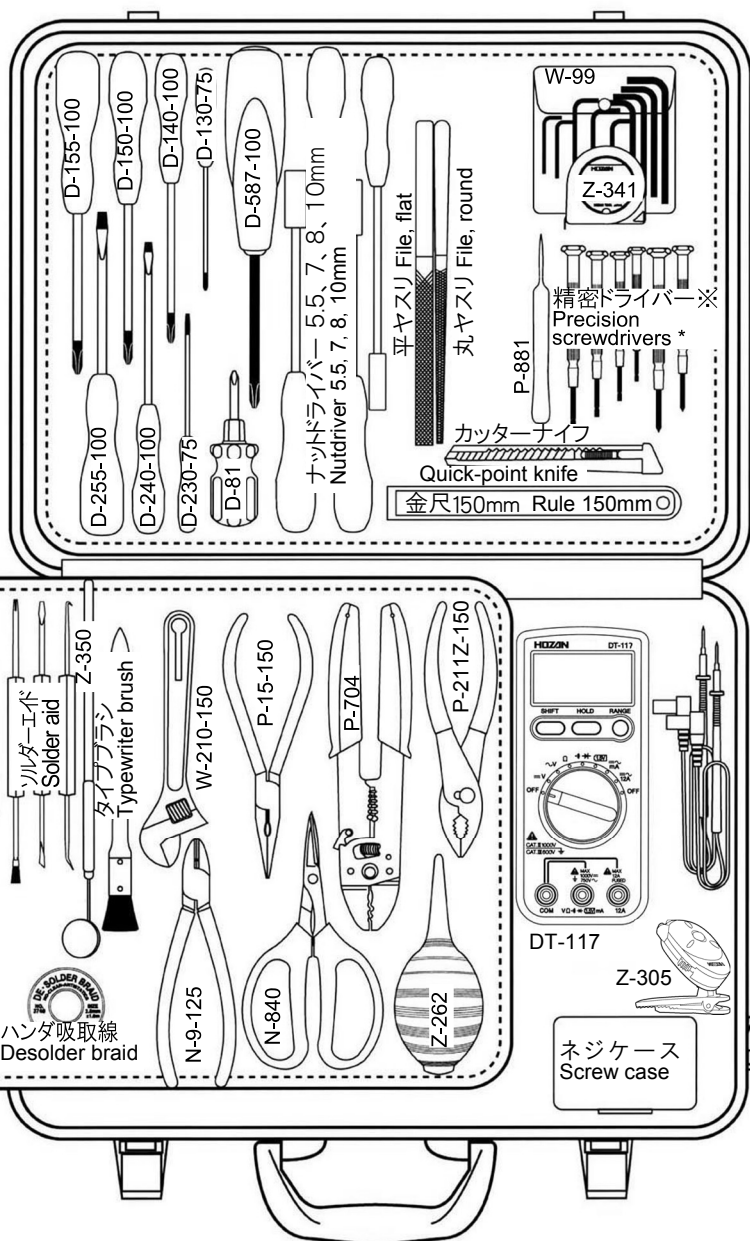
⊕No.1

⊖1.2

⊖1.8

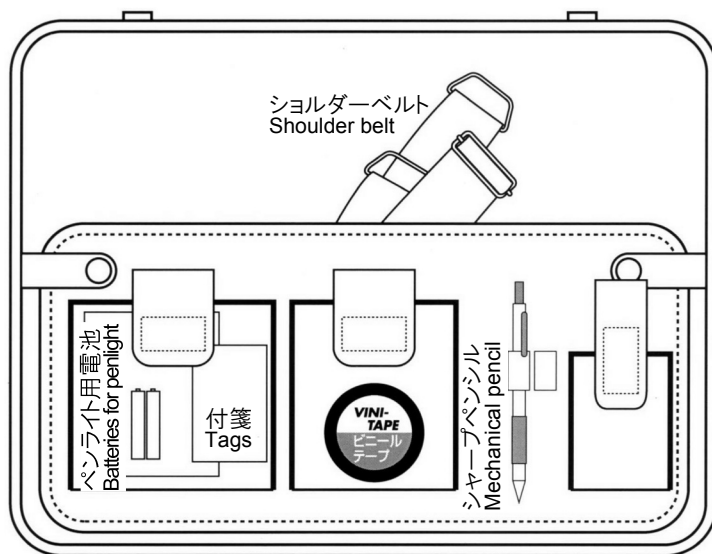
⊖2.3

⊖3.0



イラストのようにセットし、内容をお確かめのうえお使いください。

Set the tools on the pallets making sure of the contents.



フタの内側 The inside of the lid

H-600 即熱ハンダゴテはブースト(即熱)機能つきです。
ブーストスイッチを押しているあいだ加速度的にコテ温度が上昇します。

⚠注意

1. ブーストスイッチを押しながら電子部品のハンダ付けをしないでください。
ハンダゴテの絶縁特性の低下により、電子部品を破壊する恐れがあります。
2. 30秒以上スイッチを押し続けしないでください。絶縁性能の低下、故障の原因になります。
3. キャップはビットの温度が十分に下がってから装着してください。やけどや火災の原因になります。
4. コテ先は鉛フリーハンダで覆っており、少し長く空焼きをすると焼き付きをおこします。
初めて通電されるときは、新しいハンダを盛ってから使用してください。
収納の際は、一度ハンダをふきとってから新しいハンダで先端を覆い、電源を切ってください。
先端以外は、特殊鉄メッキにクロムメッキです。絶対にヤスリがけしないでください。

The H-600 soldering iron is with booster.
Booster switch accelerates the heating up during depress.

⚠Caution

1. Do not solder electronic components while pressing the boost switch. This could cause damage to them due to drop of insulation performance of the H-600.
2. Do not press the boost switch continuously for more than 30 seconds. This could cause a drop of insulation performance or malfunction.
3. Replace cap after temperature of tip has dropped sufficiently. Otherwise, this could cause a burn or fire.
4. The tip is covered with lead-free solder which is easily burned and stuck if heated without using even for a short time.
Tin with solder when energize for the first time.
Turn off the power after wipe the used solder and tin with new solder.
Do not file this tip since the area other than the point is covered with iron and chromium plate.

警告

ドライバー、ニッパー、ペンチ、プライヤーのハンドルは絶縁ではありません。
電気が流れている個所には使用しないでください。感電する恐れがあります。

注意

1. ケースの表面はとがったもので突いたり、こすったりしないでください。
穴があいたり、キズがついたりする恐れがあります。
2. 容量以上のものを入れないでください。ケース、内容物の破損の原因となります。
3. 口巻部は防水ではありません。雨水などが入る恐れがあります。

Warning

Handle of screwdrivers and pliers are not insulated. Do not use on energized places.
This could cause a shock.

Caution

1. Do not stab or rub the tool case with sharp object. This could damage the case or the contents.
2. Do not overfill in the tool case. This could damage the lock and hinge.
3. The tool case is not waterproofed.

ホーサン株式会社

本社 〒556-0021 大阪市浪速区幸町1-2-12
TEL(06)6567-3111 FAX(06)6562-0024

技術的なお問い合わせ

ホーサン テクニカルホットライン
TEL(06)6567-3132

月曜日から金曜日(祝日を除く)の 9:15~12:00、13:00~17:00

HOZAN TOOL INDUSTRIAL CO.,LTD.

HEAD OFFICE : 1-2-12 Saiwaicho, Naniwa-ku, Osaka 556-0021, Japan

Tel : 81-6-6567-3111

Fax : 81-6-6562-0024